



Przyjaźń i współpraca polsko-radziecka służy sprawie socjalizmu, postępu i pokoju

Wymiana depesz z okazji XII rocznicy
układu polsko-radzieckiego

Do
Przewodniczącego
Prezydium Rady Najwyższej ZSRR
towarzysza KLIMENTA WOROZYŁOWA
Przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR
towarzysza NIKOLAJA BULGANINA
Ministra Spraw Zagranicznych ZSRR
towarzysza ANDREJA GROMYKI

M O S K W A

Z OKAZII rocznicy zawarcia układu o przyjaźni, pomocy wzajemnej i współpracy powojennej między Polską Rzeczpospolitą Ludową i Związkiem Socjalistycznych Republik Radzieckich przesyłamy Wam i na Wasze ręce bratnim narodom Związku Radzieckiego serdeczne pozdrowienia. Zawarty przed 12 laty układ polsko-radziecki stanowi żywą i nieprzemijającą wartość dla naszych narodów, gdyż wyrósł on z najlepszych tradycji, z ducha proletariackiego internacjonalizmu, który ożywił rewolucyjną walkę proletariatu polskiego i rosyjskiego, z braterstwa broni na polach wspólnej walki przeciwko hitlerowskiemu najezdźcy, z historycznych doświadczeń wskazujących, że przyjaźń naszych narodów jest mocną tarczą ochraniającą nasze wspólne bezpieczeństwo i pokójowy byt. Układ ten zawiera w sobie zasady współzycia oparte na poszanowaniu suwerenności, równości i wzajemnej pomocy oraz współpracy. Przyczynił się on do umocnienia niepodległości naszego kraju w jego sprawiedliwych granicach, ułatwił nam wejście na drogę przeobrażeń socjalistycznych, które stały się brwią zdobyczą naszego narodu i wytyczyły jego drogę socjalistycznego rozwoju. Podstawy sojuszu i przyjaźni, które znalazły swój wyraz w tym układzie, zostały umocnione z woli obu naszych narodów we wspólnej deklaracji polsko-radzieckiej z dnia 18 listopada 1936 roku. Podpisany przed 12 laty układ stał się naszym wspólnym i trwałym wkładem w sprawę pokoju. Nasze kraje połączyły swe wysiłki w solidarnej walce o zachowanie pokoju, o bezpieczeństwo zbiorowe, o ułotowanie drogi pokojowemu współistnieniu państw o różnych ustrojach, o przeciwdziałaniu wszelkim agresywnym planom i nowym konfliktom wojennym. Przesyłając Wam w dniu 12 rocznicy układu polsko-radzieckiego nasze serdeczne życzenia, jesteśmy głęboko przekonani, że przyjaźń i twórcza współpraca między Polską i Związkiem Radzieckim będzie się nadal rozwijać i umacniać dla dobra naszych narodów, w interesie sprawy socjalizmu, postępu i pokoju.

ALEKSANDER ZAWADZKI
Przewodniczący Rady Państwa
Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej
JÓZEF CYRANKIEWICZ
Prezes Rady Ministrów
Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej
ADAM RAPACKI
Minister Spraw Zagranicznych
Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej



Do
Przewodniczącego Rady Państwa
Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej
towarzysza
ALEKSANDRA ZAWADZKIEGO
Prezesa Rady Ministrów
Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej
towarzysza
JÓZEFA CYRANKIEWICZA
Ministra Spraw Zagranicznych
Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej
towarzysza
ADAMA RAPACKIEGO
W A R S Z A W A

W ZWIĄZKU z 12 rocznicą podpisania układu o przyjaźni — pomocy wzajemnej i współpracy powojennej przesyłamy Wam, drodzy towarzysze, i na Wasze ręce bratniemu narodowi polskiemu najserdeczniejsze pozdrowienia. Wdarzenia minionych 12 lat naocześnie przekonały narody naszych krajów, iż układ radziecko-polski, oparty na leninowskich zasadach równości, niezależności i poszanowania suwerenności praw państw, wyrażający nowy charakter stosunków międzynarodowych, stworzył nieodzowne warunki dla wszechstronnej współpracy politycznej, gospodarczej i kulturalnej między naszymi krajami, stał się potężną siłą we wspólnie walce o wielką sprawę socjalizmu, o utwarcenie pokoju w Europie i na całym świecie. Ludzie radzieccy są głęboko przekonani, że przyjaźń między narodem radzieckim i polskim, mająca tak bogate tradycje rewolucyjne, przyjaźń, która przechodziła ciężkie próby we wspólnej bohaterkiej walce z faszyzmem hitlerowskim w latach drugiej wojny światowej, wzbogacona doświadczeniami pokojowego budownictwa socjalistycznego w okresie powojennym, będzie się i nadal pomyślnie rozwijać i umacniać, stanowiąc niezawodną ostoję przeciwko wszelkim knwaniom reakcji dążącym do osłabienia więzów tej przyjaźni, do osłabienia jednolitego potężnego obozu socjalistycznego.

Przekonywającym potwierdzeniem tego jest wspólna deklaracja radziecko-polska związana z rozmowami, które miały miejsce w Moskwie między delegacjami partyjno-rządowymi Związku Radzieckiego i Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej. Deklaracja ta odkryła szerokie możliwości dla dalszego rozwoju przyjaznych stosunków radziecko-polskich i jednogłośnie zaakceptowana została przez narody naszych krajów.

Prezydium Rady Najwyższej i rząd ZSRR w imieniu całego narodu radzieckiego życzą bratniemu narodowi polskiemu i Wam osobliście, drodzy towarzysze, wszelkich powodzeń i sukcesów w budownictwie Polski socjalistycznej, w dalszym umacnianiu przyjaźni między naszymi narodami i zespoleniu sił obozu socjalistycznego w walce o sprawę socjalizmu, o pokój między narodami.

Niechaj przyjaźń radziecko-polska będzie wieczna i nie-
wzruszalna!

Przewodniczący
Prezydium Rady Najwyższej ZSRR
K. WOROZYŁOW
Przewodniczący Rady Ministrów ZSRR
N. BULGANIN
Minister Spraw Zagranicznych ZSRR
A. GROMYKO

Proletariusze wszystkich krajów łączcie się!

Głos KOSZALIŃSKI

ORGAN KOMITETU WOJEWÓDZKIEGO PZPR

Re VI Wtorek 23. kwietnia 1957 r. Nr 96 (1418)

ABC
Cena 40 gr
Nakt 702

Polska delegacja rządowa powróciła do kraju z podróży do 7 krajów Azji

W SOBOTĘ 20 bm. o godz. 12.00 na lotnisku Okęcie w Warszawie wylądował samolot, wiozący na swym pokładzie polską delegację rządową z prezesem Rady Ministrów Józefem Cyrankiewiczem na czele. Delegacja powróciła z wizyty w siedmiu krajach Azji: w Burnie, Kambodży, Indiach, Wietnamskiej Republice Demokratycznej, Chinach, Korejskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i Mongolskiej Republice Ludowej, po których zatrzymała się w Moskwie.



...pogoda

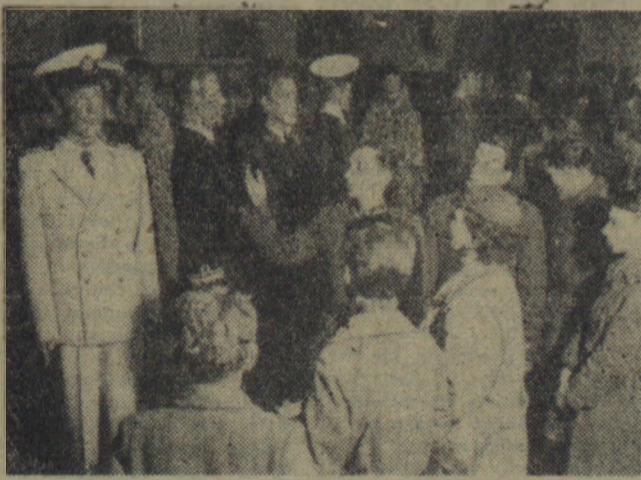
Po przejściowym rozgożdzeniu wzrost zachmurzenia, miejscami deszcz. Temperatura nocą do plus 1 st. C, dnem do plus 8 st. C. Wiatry zmienne przechodzące na południowe i południowo-zachodnie od 3 do 7 m na sek.

W jakich mundurach ujrzymy marynarzy?

ZORGANIZOWANA przez Główną Kwatermistrzostwo WP w Muzeum Wojska Polskiego — dyskusyjna wyśtawa nowych modeli wojskowych mundurów wywołała duże zainteresowanie społeczeństwa. Zwiedzający wystawę mogą obejrzeć około 50 modeli dla wszystkich rodzajów broni.

Na zdjęciu: projekty mundurów dla Marynarki Wojennej.

CAF — fot. Grzęda



- Reaktywowanie spółdzielczości mleczarskiej
- Obniżka ceny ziemniaków
- 100 tys. zł na zagospodarowanie parku w Polczynie-Zdroju

Uchwały Prezydium WRN w Koszalinie

Na czwartkowym posiedzeniu Prezydium Woj. RN w Koszalinie zatwierdzono wnioski w sprawie reaktywowania spółdzielczości mleczarskiej. Wynika z nich, że w pierwszym okresie społeczne rady chłopskie powstaną przy punktach skupu i śmietaneczarniach. Z kolei przy zakładach mleczarskich powstaną rady chłopskie z udziałem robotników.

Prezydium Woj. RN zastanawiając się nad tymi sprawami postanowiło wystąpić do władz centralnych o uregulowanie cen na tłuszcze zwierzęce i roślinne, gdyż zdaniem Prezydium są one zawyżone w stosunku do cen salsy.

Prezydium na swym czwartkowym posiedzeniu wysłuchało ponadto informacji WZP i WZH z realizacji uchwały w sprawie aktywizacji rzemiosła.

Na wniosek WZGS i komisji cen przy Prezydium Woj. RN postanowiono z dn. 23 bm. obniżyć na terenie całego województwa ceny ziemniaków jadalnych z 75 zł na 60 zł 24 100 kg i przemysłowych z 43 zł na 35 zł. Prezydium zatwierdziło również wnioski Wojewódzkiej Komisji Planowania Gospodarczego w sprawie aktywizacji budownictwa indywidualnego. Prezydium Woj. RN biorąc pod uwagę starania Prez. MRN w Polczynie Zdroju, komisji zdroju oraz CZ Uzdrawisk, który przydzielił 300 tys. zł na zagospodarowanie parku uzdrowskiego — postanowiło przyznać na ten cel dodatkowo 100 tys. zł.

Prezydium zapoznało się ponadto z sytuacją panującą w Wojewódzkim Biurze Projekcyjnym. W wyniku dyskusji postanowiono powołać komisję na czele z zast. przew. Prez. Woj. RN ob. Jaroszem, która dokona oceny pracy tego przedsiębiorstwa. (L.W.)

Lepsza prawda choć gorzka

Niektórzy mówią, że zawiedli się na Październiku. Robotnicy obrażają się na zaskazane pogłoski o podwyżce cen. Tu i ówdzie widać niewiarę w przyszłość i zdanie natychmiastowej podwyżki płac.

TAKIE głosy można dziś usłyszeć w różnych okolicach, przy różnych okazjach. Wyszukuje się też różnych przyczyn tego zjawiska. Jedni winią za te nastroje zwałają na konserwatystów, inni na rewizjonistów. Nie chcą tu rozwodzić się nad tymi niewątpliwie istniejącymi nurtami, chociaż często obydwie etykiety przyczepia się także ludziami, nie mającym nic wspólnego ani z jednym, ani z drugim. Można z pewnością, iż źródło tego zjawiska leży w atmosferze bierności w organizacjach partyjnych, bierności wobec plotek, przejawów zła, atmosfery zwątpienia spowodowanego wiarą w automatyczne działanie uchwał VIII Plenum KC, niezbyt uzasadnioną wiarą w natychmiastową poprawę sploty życiowej.

Na jej podłożu powstaje, to co nazywamy społecznie niedowierzaniem.

(Dokończenie na str. 3)

Ponad 18 tys. chłopów z Ziemi Koszalińskiej powiększy swe gospodarstwa do 15 hektarów

W LATACH ubiegłych wskutek zawyżonego w wielu wsiach koszalińskich wymiaru dostaw obowiązkowych oraz zbyt ostrej progresji, wyrażającej się w tym, że im chłop miał więcej hektarów ziemi, tym większe obowiązki walały go dostawy z hektara niewspółmierne do jego możliwości. Tysiące chłopów zmniejszyło swe gospodarstwa. Dziś, po VIII Plenum, obser-

Nowa linia lotnicza WARSZAWA KOPENHAGA



18 kwietnia br. na lotnisku Okęcie wylądował pierwszy samolot Skandynawskich Linii Lotniczych „SAS” obsługujący systematycznie komunikację lotniczą między Warszawą a Kopenhagą przez samoloty tego towarzystwa. Na zdjęciu: w chwili po wylądowaniu samolotu na lotnisku Okęcie... CAF — fot. Szperka

ZOSTATNIEJ CHŁOP

TOKIO. Trza wózta parlamentu japońskiego ratyfikowała porozumienie w sprawie nawiazania stosunków dyplomatycznych z Polską. Wymiana dokumentów ratyfikacyjnych porozumienia o nawiazaniu stosunków dyplomatycznych z Polską nastąpi w Warszawie.

AMMAN. W Jordani po kilkudniowym okresie względnego spokoju panuje znów stan napięcia. Gen. Hżazi, mianowany szefem sztabu armii jordańskiej, udał się do Damaszku, skąd powiadomił telegraficznie premiera Khaleda, iż podaje się do dymisji. Rząd potwierzył obywateli szefa sztabu generalnego Majalla, zajmującego stanowisko zastępcy szefa sztabu armii jordańskiej.

WARSZAWA. Stołeczna Polska opuścił udając się do Szwajcarii światowej sławy skrzypek amerykański Yehudi Menuhin. Przed wyjazdem artysta wziął udział w uroczystości złożenia wieńców pod pomnik. Kłm bohaterów getta — Odleżdżając V. Menuhin obiecał, że o ile czas mu na to pozwoli — odwiedzi Polskę w przyszłym roku.

BRUKSELA. W Gandawie obraduje XII zjazd Komunistycznej Partii Belgii. Elzerze w nim udział prześlizgnęło 200 delegatów. Przybyli także przedstawiciele bratnich partii robotniczych i komunistycznych m. in. z Polski, ZSRR, Francji, Czechosłowacji, Węgier.

(Dokończenie na str. 2)

Już za tydzień

»Głos Koszaliński« wznawia

2-stronicowy dodatek sportowy

W pierwszym numerze:

- Aktualne informacje
■ Jubileuszowy Wyścig Pokoju
■ Totek!

Z kraju

Wisła — Rapid 1:1. Chrobry Szczecin — Bałt...

Tydzień w sporcie

NIKT NIC NIE WIE...

PRZEBA dał do guzety na sobotę terminar...
Po kilku bezowocnych próbach dotarłem do OZPN...

SROGIE KARTY

OSTATNI komunikat OZPN w Koszalinie zawiera „straszliwy” wykaz jeszcze straszliwszych kar...

JAK WYCENIĆ AWANTURĘ?

RESZTA sam komunikat ma wady także innego rodzaju. Brak przykład „ceny” za nieporządek na zawodach...

ZMIANY NA AFISZACH

TK jak nie ma złotego środka, który by pozwolił rozwiązać problem chuligaństwa, tak nie ma również lekarstwa...

KTO KOGO?

WPRZESTRZEGANIE 7-dniowego terminu przed OZPN nie jest aryle wytkiem. To samo można powiedzieć o wielu innych sekcjach...

SPORT

Na warszawskiej planszy

Migas 4 florecistką świata

Walkami we florecie mężczyzn rozpoczęły się 20 bm. w warszawskiej hali Gwardii młodzieżowe mistrzostwa świata...

Podziękowanie BARKI

Podczas rozgrywania meczu piłkarskiego w Złotowie pomiędzy tamtejszą Spartą a Barką Kolobrzeg...

Na naszych boiskach piłkarskich często zdarzają się podobne wypadki. Warto, aby kierownicy innych drużyn wzorowali się na działaczach Złotowa...

stolicy 127 zawodników i zawodniczek z 16 państw.

Pierwsze dwa dni mistrzostw stały pod znakiem obrony tytułów. W sobotę Węgier obronił we florecie mężczyzn tytuł mistrza świata z roku 1956...

Drugim naszym reprezentantem w tej bronii Franko doskonale walczył w eliminacjach i pewnie doszedł do półfinału.

Niedzielne walki we florecie kobiet już w eliminacjach przyniosły dużą niespodziankę.

ka. Pokonała ona wicemistrzynię świata seniorek Włoszek Colombetti 4:1. Niestety dalsze dwie walki przyniosły porażki naszej reprezentantce.



Już niedługo wydarzą się spotkania międzynarodowe...

Trzecia reprezentantka polskiej Migas przebrnęła szczęśliwie przez półfinał i stanęła na centralnej planszy do walk finałowych.

W finale Polka walczyła bardzo spokojnie. Rozpoczęła od zwycięstwa nad Tarangu 4:1.

FLORENTINA finalistą pucharu Europy

Pierwszym finalistą piłkarskiego pucharu klubów Europy została włoska drużyna Florentina.



Włosi uzyskali w czwartek wynik bezbramkowy — 0:0. Przed tygodniem pierwszy mecz w Belgii zakończył się zwycięstwem Florentiny — 1:0.

HUMOR



Z czego pan wnioskuję, że jestem rozluzniony? „Sports Illustrated”

Reflektorem po boiskach piłkarskich

Dwutygodniowa przerwa w rozgrywkach mistrzowskich lig i klas piłkarskich pozwala kibicom na ocenę tymczasowego dorobku swych zespołów...

Przyde wszystkim jednak chcemy zatrzymać się na rozgrywkach juniorskich i piłkarze klasy B. Ostatnio zamieściliśmy tabelkę południowej grupy klasy B. Dzisiaj, po zweryfikowaniu przez OZPN spotkań w grupie północnej...

aż widać... do końca jeszcze daleko. Podobnie jak w klasie B, południowa grupa juniorów spisyuje się lepiej.

W grupie północnej prym wiodą rezerwy III-ligowej Darzboru, natomiast w grupie północnej — rezerwy Granitu.

Wytrwona walka o prymat sprawia, że spotkania są dość interesujące. Co ważniejsze — juniorzy demonstrowali coraz lepszy poziom.

Table with 2 columns: Team Name and Points. Includes teams like Granit Ustka, TKS Ustka, Gryf Słupsk, etc.

Table with 2 columns: Team Name and Points. Includes teams like Darzbor Szczec., Piast Człuchów, Olimpia Złotów, etc.

Table with 2 columns: Team Name and Points. Includes teams like Granit Ustka, Rega Świdwin, Iskra Białogard, etc.

U progu sezonu lekkoatletycznego

W KILKANASIE dni temu obradowało plenum sekcji lekkoatletycznej WKKF Koszalin. Obok krótkiego podsumowania osiągnięć minionego sezonu...

Dotychczasowa działalność terenowych sekcji lekkoatletyki nie sprzyjała należytemu rozwojowi „królowej sportu”.

TEGOROČNY sezon lekkoatletyczny nasz zawodnicy zainaugurowali startem w biegach przełajowych.

roku ub., które swoją formą i charakterem wpływały dodatnio na pracę. Tu na pierwszy plan wysuwa się mecz miasto—wieś...

Wieszcie sprawa nurtująca nie tylko działaczy lekoatletyki — kontakty z zagranicą. Cena jest inicjatywa działaczy białogardzkiej Iskry...

JUNIORZY nie mają tyle imprez co ich starsi koledzy. Niemniej jednak i oni nie mogą narzekać na „bezrobocie”.

dra można by pomyśleć o utworzeniu przy nowopowstałym OZLA kółka naukowego. Jesliby to nie „chwyciło”, to realnym wydaje się uruchomienie w najbliższym czasie ośrodka filmowego...

Niesposób nie wspomnieć także o obiektach sportowych. O wiele łatwiej pracuje się i uzyskuje wyniki na dobrych boiskach...

Przed działaczami I-a piętroszą się nowe zadania. Praca nie będzie łatwa. Od czynnego życia sportowego odsunęło się, bądź odeszło gdzieś indziej, wielu dobrych zawodników...

A. Nawałki

Kogo będziemy gościć na Memoriale J. Kusocińskiego

Oprócz wielu członków lekoatletów i lekkoatletek zagranicznych gości będziemy na tegorocznych zawodach o Memoriał Janusza Kusocińskiego...

Ostatnio organizatorzy zawodów otrzymali zgłoszenia ekipy Finów. Ponadto przysłał pismo Anglii i Jugosławii...